

東 粵
堂春萬
製監

內鐘公三
痛骨濕風止立
條不可不行旅家居

有風濕骨痛 四時感冒
半身不遂 山嵐瘴氣
風寒鶴膝 蛇傷吐瀉
主無名腫毒 中風中痰
治 膝部疼痛 心膈中痰
傷火損傷 傷風咳嗽

風驅
萬靈油

有風濕骨痛
止必痛消

司公豐元埠雲
司公利茂埠城

代理處

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

香港元朗五十磅庄

絲苗米

唐山大糯米

九龍吊片尤

雪白大茨菇

大沙田柚

和味龍虱

唐山大蝦肉

生晒大蠔豉

靚鮮蓮藕

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 7, B.C.

祖國水貨 源源抵步
大個白肉茭菇上市
大肉南羌 沙坪粉葛
紅芽芋仔 桂林馬蹄
檳榔芋仔 泮塘蓮藕
檳榔芋頭 沙田大柚
荔浦芋頭 佛手白菓
良鄉栗子

香港
麥廣記
行

星角六 星角六
冊註 標商
記為 標商

MAK KWONG KEE

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

人參 鹿茸 鹿片 鹿肥 國藥 蛤蚧 大補茶 三鞭大補茶
麗參 東茸 玉桂 補品

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

香港南北行街四十九號 電話七九七六

49, NORTHERN STRAND W. HONGKONG

世界新聞

傳中其與英談

廣九路恢復通車

香港泛亞社電。據本證實之消息。中共「交通部」一臺高級人員。於上星期六抵達香港邊界。羅湖車站。與廣九鐵路英段總經理德里伏晤七小時。此項報導。雖未經香港官方證實。但此突然之會議。可能與最近謠傳九龍與廣州間。即將恢復通車有關。

台大醫院將研究

用原子能治病

台北泛亞社電。台灣大學醫學院。將於四個月之內。開始研究將原子能。運用在醫療方面。所需之器材一部份。將由中國政府。撥款購置。其餘部份。則將根據和平時期。使用原子能合作協定。在美援基金中撥付。

空軍大鵬劇團

下月中旬訪菲

台北泛亞社電。中國空軍大隊劇團。將於三月中旬。訪問菲律賓。在各地華僑社會表演兩個月。該劇團人員。現方趕排新劇。準備在菲上演。

何應欽夫婦將返臺

台北。泛亞社電。國方戰略顧問委員會主任委員何應欽將軍。在日療治目疾多時。定於三月一日。偕其夫人返臺。傳何夫人係在日本療療癩症。

美蘇交換旅行約

現已實行

蘇京。莫斯科廿八日美聯社電
在美蘇互相交換旅行條約之下。
有名美聯醫學人員。已抵莫斯科。
作一個月之旅行。而蘇聯之醫學隊
。亦已在美國。該等美國人。係微
生物專家云。

東京人口逾八百萬

東京、美聯社電。東京市府之統計局宣佈。東京之人口。截至去年正月一日止。共有八百零七萬零一人。

東京爲亞洲最大之城市。爲世界第三大之城市。其人口在一九五五年內。增加廿六萬二千三百七十五人。

◎雲埠全加中華總

會館職員表

執行委員 司徒捷予 黃文甫
鄭振衡 馬榮騰 劉煥燾
黃寄生 李縵龍 李廣來
許秉信 黃祝齡 莫廖若仙
常務委員 司徒捷予 黃文甫

◎園口出賣

離埠不遠。近汽車路。左近有幾個唐人園口。十九至廿個力架。有一間三個厝房屋。有双車房。該屋約莫值六千銀另外五間木屋可作養雞用。現下業主欲過埠急賣。共價實萬元（七千銀現銀。其餘充銀期）。

△住屋出賣

①近九街夾麵街兩層樓有土庫。双水厝。双車房。墻下樓上每月壹百壹拾六元入息屋淨價銀壹萬零七百元(叁千貳銀現銀其餘充銀期)。

②近唐人街。兩層樓。六個房。全間屋水電齊備。業主需銀濟急。平賣六千六百銀。

△樓字出音

兩層樓。樓上係柏文、樓下兩間舖。不需人管理。地闊四十八尺長一百二十拾尺。每月入息參百四拾五元。價銀貳萬貳千元。

△雜貨舖連實業

於非沙街。兩間舖連棧房。好架撐。好生意。業主因人力不足平賣。價銀壹萬零千五。另点貨。

香港幸運唱的

二張 新薛覺先馮玉玲
 二張 梁醒波陳露微潘
 紅線女任劍輝 銀河抱月團

溫城建權社

社長	黃超山	副	馬安
書記	馬榮邦	副	袁競忠
外交	陳袞凌	副	馬厚基
財政	林洪昌	副	胡其聰
監察	陳哲生	副	吳北海
議長	周瑞仕	副	黃啟堯
宣傳	馬金渭	副	王一峯
調查	鄧修熾	副	周良輔
慈善	林神安	副	黃振操
催收	林安	副	袁競忠

寶寶唱公司

增新紅線女戲迷情人二張
 琴志偉伍木蘭難為兩公係二
 張
 小芳麗仔雀姐多仙女
 張
 羅劍郎鄧婉賢鍾無雙二張
 天涯小白雪仙吳三桂與陳
 圓曲二張
 陽展照牡丹紅二張
 音樂樂
 劇
 玉琴花一張
 鄭婉賢唱花
 處處馮玉玲唱春歸何處一張
 每張壹元五角
 辛運之歌
 六張以上者贈送辛運之歌
 一册全書七十二自圖文并茂

美國
威士
士等
白米
最上



理雲城
廣萬生
元發
廣豐
庚利
溫地辟
華興
萬和昌

理代總加全 號女招華雲

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公航輪 行總國華

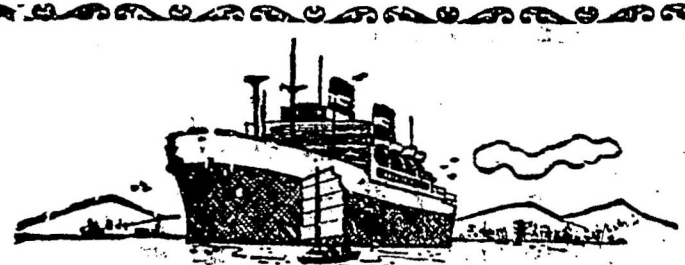
均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線空路火車票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件

喬施遺家譽來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 二月廿三日
克利夫蘭總統 三月十五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 二月二十日
威爾遜總統 三月十八日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025



AMERICAN PRESIDENT LINES
784 Serrano Street - San Francisco 9 - California, U.S.A.
美國總統輪船公司

由香港往來
往香港 三百六十五元五

來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久之歷史其依期
設備，服務，久為旅客所稱道最近設施
有下列優點華僑旅行請留意焉
①三等位添置攝區管使冷暖調節
②聘用華裔廚師烹調西餐
③客廳書室有大量華文書報，雀牌，天
九，棋盤，及各種玩具
④船員用華裔大寫男女管事
⑤行李免費額增至二百五十磅
便利：如籍華僑到美國時可自由埋埠暫居
本公司在三藩市設華人事務所料理
華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以
備垂詢



WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 蔡羅...〇八式壹

於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
MUtual 3-3171
1001 Main St. Vancouver, B.C.

墨卡樓好炭
快捷送到

醫生黃基露
地址：卑詩街三百四十六號
電話：MARine 5995

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
溫哥華分行二樓細夾片
打街請向正門入可矣
電話 PA. 6513

行藥西中堂濟廣
K. LONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 8613

利茂
祖國貨品
樣樣皆備
各式藥酒
糯米酒

中共竭力維持沿海
兩供應海道
台北。泛亞社電。此間軍事觀察家指出。中共竭力在福建沿海。利用炮隊及小量海軍。保護其兩條重要之運道。接濟海運路線。其中一條。係自舟山羣島。通過溫州灣。直達閩南之大小港口。另一條。係自汕頭。通過廈門。直達閩南之大小港口。此兩條運道。均極重要。且力一再加強。此兩條運道。均極重要。且力一再加強。此兩條運道。均極重要。且力一再加強。

台北人口出生率
超出死亡率極多
台北。泛亞社電。據台北市衛生中心透露之統計數字。去年台北人口出生率。為百分之二點四。而死亡率。則為百分之零點五。而死亡率。則為百分之零點五。而死亡率。則為百分之零點五。

自德赴澳人民
大半不返其區
香港。泛亞社電。此間自澳門方面傳悉。去年自廣州回澳抵港之澳門人。約有八千八百人。其中。約有八千八百人。其中。約有八千八百人。

海外華僑總數
超出一千四百萬人
台北泛亞社電。僑務委員會。於星期一宣佈。根據最近統計。居留海外華僑。共達一千四百一十七萬人。

沉醉軟紅裙
三集
一四二
之詩人。難得女性之歡心。今有一袁夫人。賞識於此。決心明日。向彼提出。於是。袁夫人。向彼提出。於是。袁夫人。向彼提出。

DOLLAR TAILORS
114 E. Pender St. Vancouver, B.C.
套每做定裝西靚
\$48.95 大來

房藥大舖
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

周愛權
精修各種時錶
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲錦著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼親切
貴客光臨 無任歡迎

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
調味烹任
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
價格低廉
格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

和和公司書庄
W. W. Book Co.
345 E. Pender St. Victoria, B.C.
人民畫報 十二月 四毛
大眾電影 十二月 二毛
文藝學習 十二月 二毛
新中華 十二月 二毛
旅行家 十二月 二毛
集郵 十二月 二毛

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
存架衣服散
褲等太平賣
請來一看

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
補腎固精丸
鹿耳丸
牛黃解毒丸
男子七疳丸
小兒疳積丸
清血解毒丸
救急丸

秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏
本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如蒙惠顧者請來面商

堂生天
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
加拿大
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Telow 1377
兩屋在一地段出賣
四聯組房出賣

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
補腎丸
補腎丸
補腎丸

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8859

粗·細·炸麵
全蛋干
淨干
零沽發行

分店
分店
分店

不。但張××却多少有點像張君瑞。杭州之後。市面日非。薄氏無法久反共。如不早走。則有生命危險。一張××則充其子。如夫人充爲媳。女共計四人。由張××陪同。歷盡艱難。逃到舟山。因四人形迹可疑。舟山當局勢水定。倒不准登岸。源諸氏轉懇屈至柔總長報告總統。於當日由山路拾壹號。凱歌。又由公家。凱歌。

長。雖非崑崙驚駕，因此未免有情。及撤還。中共人乃化名爲王家人，偕同如夫人之辛荳荳。搭乘又均非眞姓名。由張電告僕家歡迎來台。招待

薄氏夫人掌握。即命夫人告諸弟子。某夫人一體奉贈。薄氏已外播。晉般士對高。不動聲色。惟惟心非常喜痛。如夫人不到離婚。如夫人亦薄氏之容忍不發。白本時。因舊王孫關係，盡爲名家。在日本

rug Store
ordova Sts.
er, B. C.
A. 4934

精神及魄力
是汝所應

Bass Vitamins

五元 李街 啟啟 而喘 吸富 當捷 盤
 利源興
 LEE YUEN HING
 515 HASTINGS ST. VANCOUVER
 PHONE 461-1111
 魚翅 花膠 燕窩 雪耳 冬菇 生薑 馬
 粉

鰓魚 胎膠 笙耳 茹蹄

報國文天祥

戲情講文天祥丹心一片。忠精報國正氣精神。
歌聲悲壯。值得後人欽仰。

贈文天祥：孤忠遠駕精忠傳。浩氣長存正氣歌。

劉少文 謝詠秋 黃金愛 歐傳泉 全共
少續權 譚詠秋 芙蓉麗 套三

張月兒

盧志偉 廖志偉 許國秋 鄭蘭賢

任劍平 芳艷芬

虎將英雄 淚洒相思地 江平

冤枉大老爺 林豪聲 譚詠秋 鄭蘭賢
項趾桂 新何非凡 譚倩紅

唐白虎飛火

只一 只一 共一

THE CHINESE PRESS
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

先驅文娛社……伯生

在港裡遇見了你。」我一口氣的對老鄭說了一切，然後鬆了一口氣，吸煙口提子汁。

我看看鏢，經已是下午兩點半鐘了，我在這裡坐了將近三個鐘頭，我忙著司老鄭說：

「對不起，我還有許多事須要籌備，欠陪了。但務請屆時到來飲杯，切不要忘記了老友——一份禮啊！」

我迷住眼睛笑着走出了餐館的門。

（本篇已完）

驢子夠架勢 居然騙皇帝

英皇查理士第二。擬購買

.....

英皇查理士第二。擬購買他父親失去的遺物。其父即查理士第一。被圓頭黨斬首。這件遺物是先皇雕像一串青銅色的銅幣。但不久。他發覺這個舉孝他買受遺物的人。竟然拿贗品去騙他。對於壹個皇帝施行欺騙。這個人應得什麼懲罰呢？原來不然。查理士反而拿二鎊鎊送給那個騙子。「狡猾的騙徒！」他微笑着。似乎在欣賞那個騙子的胆量。

女：「媽咪，接吻可是很危險的嗎？」

母：「當然啦，孩子。你可不知道我就是因為這樣才會得到你爸爸的！」

易知選輯

★歷史有不偏不倚的嗎？歷史又
是什麼呢？是以往事件的書面敘述
。但什麼是事件呢？那末，歷史並
不是冒種科學，而是冒種藝術了。

——法蘭斯——

貨雜行
商貨
年貨

「木馬屠城記」
題詠四絕
香島淑蘭三孃

不馬穿城胆欲飛
百年心事已相違
不見人民見落暉

窮冷征袍血尚溫
英雄慷慨美人魂
可是情天種惡因

風急無從比翼飛
十年龍戰血沾衣
淒絕才人慨世詩

蛇矛虎劍悲鳴夜
正伏奇兵木馬時

觀「木馬屠城記」後
感賦奉和靈脩先生
并簡溫哥華大漢公報
英石、南三兩詩人
香島桂屏二孃

鳳泊鸞飄事可悲
每懷荷瑪起沉思
狂歡勝利登龍日

橫海鸞釐民命苦
盈城鋒鏑戰神癡
淫威不爲天心惜
驚夢重溫水可期

觀「木馬屠城記」
感賦二絕
香島曹聚仁

觀木馬屠城記。悲壯動人。
。撫然久之。士勞埃故事。千
百年間。流傳於歐陸。其國早
已漸滅。近世紀始由考古學家
亨利。許烈曼發掘。得其故墓。
愛琴文化。始爲世人所知。
感賦二絕。靈脩兄正之。

泡滅烟消二千年
愛琴文化說從前
全家白骨付塵土
委地紅粧空淚潸

種豆得瓜事可哀
凱歌空唱酒杯空
鑄成大錯棋一着
萬劫推移噩夢來

又次原韻再和
了凡僧君「自嘲」
七律一章
林磊雲

紛紛世事滿瀛寰
醞釀和平未過關
家國憂冲常繫念
故園靜養望休閑
良民魯士驚狼噬
污吏貪官作虎探
昔日功名今已往
浮雲富貴宛如曇

土產集團
 新貨
 年貨
 發客
 國貨總匯
 輔行雜貨公司
 國貨商場
 足金金葉首飾各廠大小鐘鏢
 各款眼鏡
 修整眼鏡
 司理 郭湛輝 啟
 郭轉輝 啟
 100
 29 Pender St.
 Vancouver 4, B. C.

城 雲
陶陶酒家
壹零式鏡片新
廚餐招包隨
師廳呼辦意
優美真筵小
良麗誠席吃
迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

醫得病・救得命・通關達竅・醒腦提神・云高華中和行總代理 萬育堂・興利號

請用 南洋 新永福 驅風油

三鐘內 當面 止痛

香港大馬路 218 號 德記洋行 對面

各埠商行

用同話電舖花信貞麗
HIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
 2394 W. 4th Ave.
 Vancouver, (9) B.C.
電 Cherry 0947
話 CEdar 5304
三六號街打片在館書圖觀樂